

訪談紀錄(一)

一、訪談日期：2021.09.08

二、訪談地點：秀林村民有部落

三、訪談對象：耆老 曾天賜(男，81 歲)

四、訪談人：許亞瑟、方家妤、伊漾.尤道、高慧珍、胡志翔

五、訪談內容：(以下以「秀小」代表訪談人，「耆老」代表被訪問人)

秀小： 我們民有部落的起源是用什麼命名的?

耆老： 從開始是從南投,有 4 位兄弟,因為意見不合,就有一對就因為意見不合,就帶著自己的老婆下山來,就因意見不合就難(tuqu),在太魯閣族裡(toqu)就是難過的意思,這夫妻就在這地區生存,所以就此命名為 Tpuqu.

秀小 為什麼我們民有部落是最後一個遷移下來?

耆老： 民有部落的族人是因為住在很遠,所以都被日本人強行帶到平地生活.

秀小： 我們是民國幾年被遷移下來的?

耆老： 我那時還未出生,我民國 29 年 2 月 8 日出生的.

秀小： 民有部落的族人遷移下來時是直接下來呢?還是有經過那個部落呢?

耆老： 是被日本人直接帶下來的,中間沒有經過什麼部落停留

秀小： 以前民有部落的族人都在山林,我想問一個問題他們在那裡會搶奪食物嗎?

耆老： 沒有哦,因為早期山上的族人都自種食物,不會搶奪食物,如果是平地的人或是懶惰的人就會搶奪食物,也會被日本人打,日本人打人真的不是簡單,族人被打到半死的也有,因為平地的人都沒有自己自耕種,但山上的族人都沒有這樣的情形. 以前沒有人喜歡喝酒....(從早到晚都在工作,.沒有人在喝酒)

秀小： 想問一個問題,秀林跟我們民有有什麼樣的差別呢?為什麼我們民有沒有跟秀林的族人一起住在亞洲水泥那個部落,會有什麼樣的差別呢?

耆老： 因為各部落的信念以及想法完成不同,我們民有部落從山上直接就到這個地區,跟別的部落完成沒有什麼關連,因為思想方面以及想法都不同,所以民有部落跟秀林的人都不合,觀念也不同。

秀小： 為什麼我們民有部落屬於秀林村的管轄呢？

耆老： 民國後鄉公所發佈後才變成秀林村,早期之前我們是跟富世村一起的,原本我們的部落是富世來陶樸閣部落,在二十三年以前出生的都是在富世唸小學,23年以後就遷入秀林村了。

耆老： 以前日本人很嚴格哦,每一戶沒有出去工作的男人,都會被日本人打。

秀小： 小孩也要出去工作嗎？

耆老： 每一戶的人都要出去工作,男生跟女生都一樣都要出去工作,不能待在家中,日本人看到你在家裡的話日本人都就把你拖出去打,小孩子跟幼兒都會被婦女背在後面,還是要工作,有的讀書就讀書。

秀小： 遷移下來的時候有什麼故事發生嗎？

耆老： 沒有哦,被日本人帶下山時,日本人教族人如何種植食物,開墾。

秀小： 民有部落有沒有偉大的人物,但有沒為部落做什麼事呢？

耆老： 沒有哦,每一個都很強壯,但是他們還是他頭目的話,每一個人都很強,但他們對部落的頭目都很聽話,其實沒有什麼偉大的事,只是多了一個生活上必需要作的事就是耕種,以及打獵為生。

秀小： 日本人有沒有什麼宣導期說族人要遷移下來？

耆老： 日本人還是會跟部落的頭目,聚集起來一起商量要遷移山下的事,有些族人不會自主的下山來,所以要等到頭目一起跟日本人商量之後,要下山的族人會一起下來,不想下山的族人日本人用強制的手段逼族人下山去。

秀小： 當時被日本人接下來的時候是不甘情願還是？

耆老： 有些族人是很開心的,但有些族人是_不想下山的,因為日本人在部落裡有開路,所以族人想要過一個新生活,所以有些是想要下山跟隨著日本人一起下山,但有些是守著族人的一片淨土,不肯下來,都在本土上吊自殺的也有,但有些人都被日本人逼退下山的。但有些老人下山來的時候,如果走不動就了結了自己的生命。

秀小： 現居的民有部落是河流還是？

耆老： 部落不是河流,而是平原,或台地,可以種植的。

秀小： 現在的民有部落是現在的稻草屋嗎？

耆老： 族人都去拿河流的漂流木,拿回來,砍斷來蓋房子.但都是檜木來蓋的屋子，但也是用竹子做的木屋，不是茅草屋哦！但蓋屋的時候,會用木頭一個接一個蓋山去的，竹子是後期族人部落的才有。
